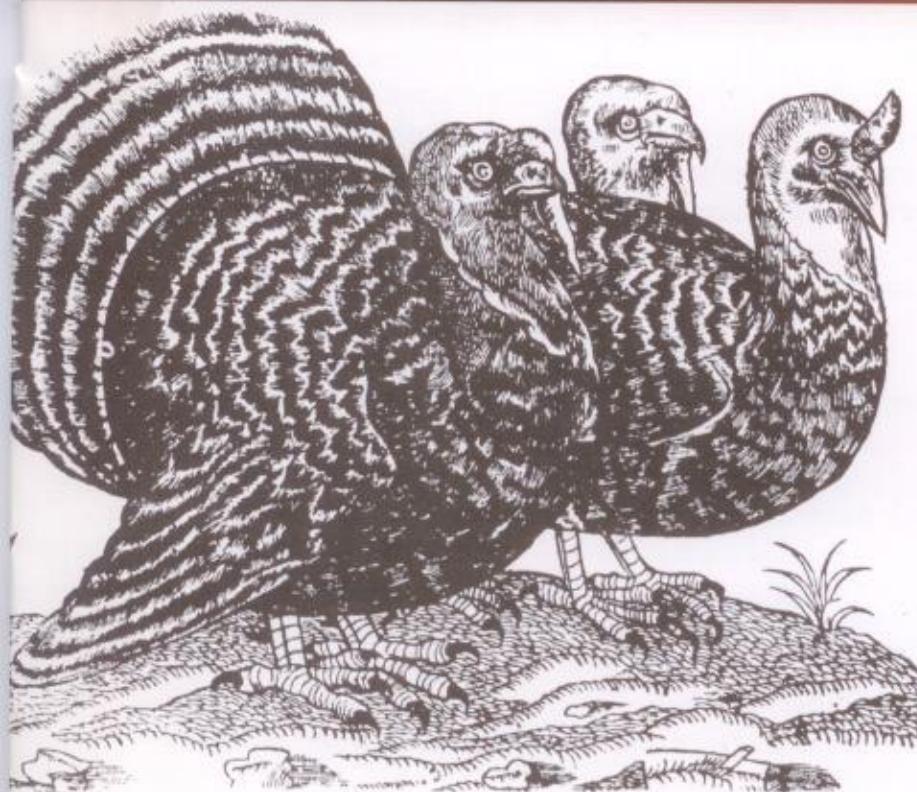


# קרב תרגולים

זהר עמר



זני תרגולים חדשים  
שהחלו נפוצים במאה  
ה-19 באירופה הביאו  
לפולמוס ממושך  
בדבר בשורותם

## בסוף שנות ה-50 של המאה

ה-19 פרץ פולמוס עז בקרב רבבי אשכנז בעגין כשרותם של זני תרגולים חדשים שהתפשטו בארצות אירופה. בספרות ההלכתית בת התקופה עליה לדין כשרות של תרגולים מסין, מקוצ'ין, מיאון, ובעיקר תרגולים מקפריסן שכונו "קומריצ'ה הנישר", היינו תרגולים שנמצאים מיאון. תרגולים אלה היו גדולים ממהיים במודח אירופה ויוצרו עטם בני כלאים. ליהודי מודח אירופה לא הייתה "מסורת" כשרות סורורה לבנייהם, החיננית להיותם ההלכתיי הצעירה והזריפה כסוגי הכלאים התרבו והתפשטו והוא קשה להבחין ביןיהם לבין תרגולים המקומיים.

סקורת המקורות ההלכתיים בני הזמן מעלה עדויות תשוכות וקונדרסים שעסקו בפרשא זו בעיקר בין השנים 1860-1870. כמעט כל רבני מודח אירופה החשובים היו מעורבים בה. עיני הכל היו נשואות לחכמי הארץ, בתקווה שיש בידיהם מסדרת המכשירה את התרגול הקפריסאי. גם מארץ ישראל הגיעו עדויות סותרות. כמו

אישד ש"תרגולי קפריסין" אכן נאכלים בארץ ישראל, אם כי לא קבוע שם והם לתרגולים המכונים כך בחו"ל. ר' יוסף שאל הלוי נתנוון מלובב פירש את דבריו של הרב העליעש שלא כהלכה, וייחס לו ציון מסורת מהימנה וקדומה של אכילת

עופות אלה עוד מימי ר' יוסף קארו: והנה על עופות קובריצר גופא שמעתי מסורת מהרב שמואל העליר, אשר שמע מחכם סייט מטבריא ז肯 מופלג תלמיד לבושי שרד, ששמע מרבו לבושי שרד והוא ר' זוד איבשיץ, שעלה לארץ ישראל בשנת 1809 והשתקע בצתפה, אשר אמר כי מסורת הוא לו קובריצי

מחכמי ירושלים, טביה וצפת אישרו את קיומם של תרגולי קפריסין בארץ ישראל ואת כשרותם, ואחרים הכחישו.

## דרך הנשא

רב יעקב אטלינגרד מלוטונה (1798-1871) היה מהרבנים הראשונים שנדרשו לסוגיה. הוא שידר שאלה לר' שמואל העליעש (תק"ע-תרמ"ד; 1810-1884), שעמד בראש רבני צפת יותר מ-40 שנה ואף שהה בעיר בשת הרעש ב-1837 וニצ'ל בנס. הרב העליעש לא היה עד די לפולמוס החריף שכבר התנהל בחו"ל בעגין ולהשלכות העתידיות של תשובתו. הוא

## זה העוף נאכל להם בלי פקופו

הרב חיים הלברשטאם מזאנן (1876-1893) התריר לאנשי עירו לאכול "שפנות חדשין שבאו מאי הים". הוא ציין במאמר שטרגנולים אלה הגישו מהאי קפריסון והייתר התקבל ורק לאחר שקיבל עדות מהמננה מהכמי ירושלים:

והנה במשמעותו התחללו לרבות העופות הללו ולא התרתים מטעם הניל' ולאחר מכן שניים איקלעו לאותרין [=הגעו למקוםו] שני אנשים חשובים ממדינת פולין הדוריםicut באיה'ק והמה ניכרים בקהליתתו שהמה בעלי תורה ו/orah וחשובים למאוד בארץ מגורותם והמה העידו לפני שמו האי שהביאו למדייננו כניל' מזה האי הסמוך לאיה'ק, מביאין לאיה'ק אותן העופות ונאכלים שם עפ"י מסורת מקומה מאות שנים אויל עוד ביום

שםנו "עוף טהורה" המכשיר את העופות. הוא מסתנכר על הדבר הנדול ר' חיים אייזיק הלפרין ראב"ק באטשאן, שבסוף ימי הגיע לצפת ואישר שהשפנות המזויין בה הם בצלם ובדמותם של העופות המסופקים בחו"ל.

אוכלים אותם שם באלו שהם שאלת כלל. גם נתברר לי ע"פ המכtab השנית אשר השנתי מאת הרוב חכם הכלול מהתפזרדים עלייה'ק טבריא תובב"א שהו נ"ה שנים מיום שבא לאיה'ק ומצא שם חכמים גודולים יראים ושלמים ואכלו את התרגנולים הללו באלו שהם חשש [שווית מאאן הקודש] והיעדו לפניו בפה מלא שם דומים במאיתם לעופות שבאה'ק אורי וישען, סימן יא).

ועופות, שיוודע ודיעה ברורה שהיו אוכלי אותו בזמן היבי [הבית יוסף, כיינו לרי יוסף קארו] (שווית שואל ומשיב מהודורה קמא, ב, סימן קnb, ירושלים תשכ"ד).

כאשר התברר לר' הילע'ד שפרשנו בשמו שהתרגנולים שבאורופה כשרדים, נהדר ואסר לאכלה. הרב אסראם תאים מבודשאטה (כיוום רומניה) עמד על דעתו שהתרגנולים כשרדים, והצעיר לפני דבר הילע'ד את פסק דין להיזדר: "הו כאן אנשי כשרדים ומופלים בתודה מאיה'ק [מאאן הקודש] והיעדו לפניו בפה מלא אורי וישען, סימן יא). ואין הפל בינהם" (חיד אגדה, סימן בן). בתומו תרכ"ד (1864) הגיב הרב הילע'ד לפנייתו של הרב תאים בכתבת הקונטרס "דרך הנשר", והדפיס בפתח בשנת תרכ"ה, מהודורה נוספת הוצאה נכדו בתרפ"ט. ר' הילע'ד פותח בהתנצלות על שתיגיב באיחוד: "ואחר עד כה כי מכתב הגיענו יום קודם לג' בעומר ואנו רגילים להתעכ卜 במירון ת"ו עד סמוך לתג ג' רבעה מוצרכי רבים וגולת הטיעים המתודשים בעיה [בעונותינו הרבנים]. בקונטרס הוא מסביר את נסיגתו מההיאר, שכן לא ראה את התרגנולים המזויינים מאירופה: "ואני לתומי השבתי כי גוהגים בו היותר לעולם. וע"ז והציאו קול עלי שאני התרתי ולהדרם, כי אכן אפשר להתריר או לאסder בלי ראות?".

## הפה שהתריר לזה אסור לזה

נסיגתו של הרב שמואל הילע'ד גדרה דמי ביקורת חריפים. ר' אורי שרגא פילט זיבש מלובך פרסם ב-1866 קוונטרס



acaktן [=קוצ'ין] הניל. עין ראתה והיעיה שם משונים ואנים דומים כללים יותר הם דומים לאוותם השניים המורוגלים אצלינו, מ"מ גם להם אינם דומים ממש בקומה ובכורה וגם בקול קריאותם משונים קצת, ובכל זאת נאכלים בקי"ק פ"ב ואינו מוחה בידם, והוא הדבר תמייה ענייני מה זו שתייה להעושים גנד שלוחן העורך והרומי"א זיל (מכותב סופר ליווה דעת סימן ג').

הרב חיים מצאנו המשיך בחקרותיו ומדרישותיו, ובמכתבו לר' שלום טיבש בתנוזן (1810-1875), מראשי המתודרים ב-1866 הצהיר בתגיות שמסורת האכילה של אנשי ארץ ישראל היא אכן מהימנה ולכן הוא מתיר את השופט מקפריסן היתר גםו. התייר פשת, המתנגדים התמעטו, וכעבור שנים אחדות שככו הדימיה תרומה לכך העשרה שעוצרו זני הכלאה שטשטו את התמלים בין הנינים החדשים לבין התרנגולים שהיו שכחים קודם לכן.

## היאן אוכלי האינדיκ שבא מואהדריק

רוב הפסוקים שהתרו את התרנגולים הקפריסאים, התבפסו בין היתר על תקדים "תרנגול ההדו". תרנגול ההדו (*Meleagris gallopavo*), שמצואו במרכז אמריקה, הגיע לרוב ארצות אירופה כבד במחצית המאה ה-16. אף שאין לתרנגול ההדו "מסורת", לא עלה נשוא כשרותו לדין עד אמצע המאה ה-19. רק בעקבות הפולמוס על התרנגולים הקפריסאים החלו לבך את טעם התייר שניתן לתרנגול ההדו. כך למשל תהה ר' יוסף שאל תנוזן: "וְאַנִי שׁוֹאֵל, הָיָה אֶוּכָּלִים האינדיָק שָׁבָא מִאֲמָעָרִיק, שְׁבָדָא לְאַחֲרָה שִׁירָאֵל הָמֶסֶת, וְאַתָּה שְׁמַשׁ אֶת תְּרִינְגָּל הַהְדוֹ?"

לעון ספרי:  
ר' עמר, מסורת העוף, תל אביב תשס"ז.

דיווח מפורט על התקהיר שעשה באיזמיר שלח ר' נפתלי חיים הורביץ לר' אוורי שרנא פיבל טויבש, שכאמרתו הтир את התרנגולים. המכטב מצוטט בספרו של הרב יוסף שאל

(תנוזן 1810-1875), מראשי המתודרים. והני להודיעו אשר בירושלים ע"ה קניתי אחד מהם לדוגמא, ועוד אחד קניתי בקי"ק איזמיר, כי בקוברייך [=קפריסן] נפאה לא יכולתי לקנות שמה, עברו כי שם לא נמצא יהודי כלל בכל אונטלאן גראקיש [=יון] ולאיים מבנים כלל לשוניינו. אך ראייתי אותן העופות אשר הובאו מקוברייך על הספינה לרוב החובל על אורותם, ארותת תמיד הנutan להולכים בספינה ומשם ביל שום חילוק כלל לאוות העוף שהבאתי מאיזמיר בלי שום שיעוי קט דקצת בקהל במראה ובכורה, ורקטי ליתן לרוב החובל עשרה כסף עבור עוף אחד ולא רצחה. ויעשו לי אנשי אה"ק אשר היו עמודי בספינה לקנות באיזמיר, כי מהלך יום מקוברייך לאומר ונודע כל כי הסוחרים מובילים אלו העומת לאומר למאה ולבבות. וכן קניתי שמה באיזמיר אותו העוף הימי ושאלתי כמה חכמים מופליגים דם ותוא עיר מלאה חכמים וסופרים ואמרו לי, כי זה העוף נאכל להם בלי פקפק" (דברי שאל וווסף דעת, שאל ומושיב, מהדורות קמא, ב, סימן קב).

אך בacr לא תמה הפרשה. ריבוי הונם, הבלבול בינויהם והסתירות בין העדויות, הבירזו את המבכה, ור' שמעון סופר (בנו של ה"חתם סופר"), מהמתנגדים להיות, נדרש לה במכتبת לר' חיים מצאנו: וסיפר לי חתני הרוב החריף הותיק מוייה עקיבא נבי שבמלמו בישיבתו של מר אחוי הנאון אבדק"ק פ"ב נרו יאיר הובאו מארץ קדושה ארבעה תרנגולים בפקודת אחוי הנאון נרו יאיר לראות עין בין אם הן ממש אותן שהובאו למדינתנו מאין

התנאים ועפיין אין שום חשש כלל לכ"ע והתרתי להם (שווית דברי חיים, לבוב תרליה, סימנים מה-מו).

אף שהтир בכיבור את אכילת התרנגולים, הקפיזו הרב חיים מצאנו ובני ביתו שלא לאכלם. ההייר המוגבל, העדויות הסותרות והמתיחות שגדירה בשלם התורני הביאו אותו לכל החלטה שלא לסמך על שמות ולבדק את התרנגולים על פי מראה עיניהם. הרב מצאנו הפרק לבריה התקין בבירור המחלוקת. והוא ניסה להציג עדויות שיאשסו את הזוזות בין התרנגולים הקפריסאים הנפוצים במנוחה אירופת לבין אחיהם החיים בארץ ישראל. משלא עליה בידי אנשי הכללים בארץ ישראל הגיעו למסקנה מגובשת, כתוב לר' חיים שאין מ"לשלוח מכאן איש לאו הנקרה קומץ סמך לארץ הקדושה ושם יתרדר הדם היטב". הוא בקש מהתני, שהיה באותה העת בדרכו מארץ ישראל לאיזמיר, להתחזק אחור התרנגולים.

בשל קשי תקשורת לא הצליח החתן, ר' נפתלי חיים הורביץ, לקנות התרנגולים לדוגמה בקפריסן, ופגש אותם על הצלחת בארץ התמיד שהוגשה לנוטרי הספינה, ומואחר יותר בשוקי איזמיר.

